

Stettiner Zeitung

Verantwortl. Redakteur: R. O. Köhler in Stettin.
Verleger und Drucker: H. Graßmann in Stettin, Kirchplatz 3-4.

Bezugspreis: vierteljährlich in Stettin 1 M., auf den deutschen Postanstellen 1 M. 10 P.; durch den Briefträger ins Haus gebracht kostet das Blatt 40 P. mehr.

Einzeigen: die Kleinzeile oder deren Raum 15 P., Kleinanzeigen 30 P.

Annahme von Anzeigen Briefträger 41-42 und Kirchplatz 3

Vertretung in Deutschland: In allen größeren Städten Deutschlands: H. Wölfe, Buchhändler & Drucker, G. E. Danne, Buchhändler, Berlin Wilm., Kraml, Mar. Schumann, Oberfeld W. Thienens, Halle a. S. J. L. Ward & Co., Hamburg Wilhelm Willems. In Berlin, Hamburg und Frankfurt a. M. Deim. Hölzer, Kopenhagen Aug. J. Wolff & Co.

Abonnements-Einladung.

Wir eröffnen hiermit ein neues Abonnement für den Monat September für die einmal täglich erscheinende Stettiner Zeitung mit 37 Pfg. Bestellungen nehmen alle Postanstalten an. Die Stettiner Zeitung wird bereits Abends ausgegeben.

Die Redaktion.

Zum Gumbinner Prozeß.

Wie schwierig sich bei dem Urteil gegen Marten die Begründung der Revision gestaltet, ergibt sich aus folgender Thatsache. Im bürgerlichen Strafprozeß muß die Revision binnen einer Woche nach Verkündung des Urteils eingelegt werden; die einzelnen Revisionsanträge aber und ihre Begründung sind binnen einer Woche nach Zustellung des Urteils anzubringen. Von diesen Bestimmungen weicht die Militärstrafgerichtsordnung infolge des § 398 die Revision der einzelnen Revisionsanträge gewährt, ohne Rücksicht darauf, ob überhaupt in dieser Frist das Urteil ausgefertigt und zugestellt ist. Nun hat der Verteidiger Rechtsanwalt Durchard auf seinen Antrag, ihm in dieser Frist das Protokoll und das Urteil vorzulegen, den Weisend erhalten, daß dieses unmöglich sei. Er ist also genötigt, das Urteil anzufordern, bevor er es gelesen hat, und Mängel des durch das Protokoll beurkundeten Verfahrens zu rügen, während das Protokoll noch gar nicht fertig gestellt ist.

Eine gestern Abend in Berlin abgehaltene Versammlung des Vereins „Walder“ nahm folgende Resolution einstimmig an: „Der fortschrittliche Verein „Walder“ hat aus dem Gange und dem Ergebnis des Gumbinner Prozesses in Gumbinnen auf neue die Ueberzeugung geschöpft, daß Militärgerichte durchaus ungeeignet sind, über Freiheit und Leben unserer Mitbürger Recht zu sprechen. Wir erachten deshalb in Uebereinstimmung mit dem Referenten des heutigen Abends, Herrn Landtagsabgeordneten Mar. Schulz, die Unterstellung unter die Militärgerichtsbarkeit für eine gefährliche Wunderrung der Rechtsicherheit des Volkes in Waffern.“

Vom Prinzen Tschun.

An maßgebender Stelle wird an der Ueberzeugung festgehalten, daß der famose „Sühneprinz“ Tschun höchstwahrscheinlich durch Erkennung oder Uebermüdung verhindert ist, seine Reise nach Berlin fortzusetzen und seine Mission zu dem ursprünglich festgelegten Zeitpunkt zu erfüllen. Man ist auch nicht abgeneigt, ihm die zur Wiederherstellung seiner Gesundheit oder zur Sammlung neuer Kräfte notwendige Frist zu gewähren, aber wenn Tschun sich der Hoffnung hingeben sollte, daß er und der Zweck seiner Reise in Berlin darüber in Vergessenheit gerathen könnte, so dürfte er sich denn doch täuschen. Er wird nach Berlin kommen und falls seine Krankheit nur auf ein abgeklärtes Spiel der chinesischen Machthaber zurückzuführen ist, so wird Prinz Tschun dieses Spiel verlieren, denn er wird nicht locker gelassen werden und den Aufbruch an den Hof des Kaisers machen müssen, der ihn übrigens nicht in Potsdam, sondern, wie das wohlkommen richtig ist, im Stadtschloß zu Berlin, in der Reichshauptstadt, in Audienz zu empfangen beabsichtigt. Bei diesem Empfang soll dafür Sorge getragen werden, daß der Prinz sehr deutlich spürt, daß er, als Vertreter seines Bruders, des Kaisers von China, einen Wirt- und Aufbruch nach Berlin unternommen hat und nicht eine Vergünstigung eines einen befreundeten Hof. General v. Goeppner und der Oberleutnant v. Lüttich, die den Prinzen Tschun in Potsdam empfangen und nach

Berlin geleiten sollten, sind allein hierher zurückgekehrt, denn Krankenträger zu spielen, war nicht ihres Amtes. Von deutschen Herren ist General Richter, der den Prinzen aus China nach Europa begleitet hat, in Potsdam geblieben. Aus Potsdam wird gemeldet, daß man sich dort erzählt, daß die Hauptursache für die Unterbrechung der Reise des Prinzen Tschun in plötzlichen entstandenen diplomatischen Schwierigkeiten zu suchen sei, über deren Beschaffenheit in der Umgebung des Prinzen strenges Stillschweigen beobachtet werde. Vielleicht steht dieses Gerücht in einem gewissen Zusammenhang mit einer in Potsdam in Hofkreisen kursierenden Anekdote, wonach der Kaiser sich geweigert habe, den Prinzen Tschun zu empfangen, so lange das Friedensprotokoll die Unterschriften der chinesischen Unterhändler nicht erhalten habe. Diese Auffassung erscheint aber nicht recht glaubwürdig, denn hätte die Pflicht vorgelegen, den Empfang des Prinzen Tschun von der Unterzeichnung des Protokolls abhängig zu machen, so wären in Anbetracht der Thatsache, daß dieses Protokoll noch nicht unterschrieben worden ist, General v. Goeppner und Oberleutnant v. Lüttich dem Kaiser Sühneprinzen scharflich zur Begründung entgegengefallen worden und man hätte mit den Empfangsvorbereitungen gewartet, bis jene Vorbedingung erfüllt worden wäre. Eine Potsdamer Korrespondenz glaubt melden zu dürfen, daß Prinz Tschun dadurch verhindert worden sei, daß er bei seiner Ankunft in Potsdam von dem Stadtkommandanten Generalmajor v. Wolke und dem Platzmajor Grafen von Schwerin empfangen werden sollte, während er auf eine große Begrüßung durch den Kaiser gerechnet hatte. Wenn man dem barbarischen Hochmuth der Chinesen auch noch so hervorragende Leistungen zutrauen kann, so erscheint es doch unmöglich, daß sich Prinz Tschun und seine Leute mit solchen Erwartungen getragen und sich über ihre Stellung am Berliner Hof so weit getäuscht haben könnten, berartige Ehrungen für den „Sühneprinzen“ zu erwarten.

Der Korrespondent des „V. A.“ hatte in Potsdam gestern mit dem künftigen chinesischen Gesandten in Berlin, Jingschang, der früher in einem Privatinstitut in Groß-Britannien erzogen wurde, 1884 nach Wien ging und bis vor kurzem Leiter der Militärakademie in Tientsin war, Audienz. Ueber das Befinden des Prinzen Tschun befragt, erklärte Jingschang, Tschun sei wieder hergestellt und reisefähig. Wenn die Abreise trotzdem nicht erfolge, so liege der Grund in den neuen Forderungen, welche Berlin stelle, und die er ohne die Zustimmung des Kaisers, der in Singapur wohne und nur durch Boten erreichbar sei, nicht gewähren könne. Vor acht Tagen sei eine Erledigung kaum möglich. Auf die Zukunft Chinas hinweisend, erklärte der Gesandte, daß mit der Einführung neuer, tiefergehender Reformen große Vorsicht zu beachten sei. Das Volk sei mißtrauisch; auch die Unterzeichnung des Protokolls der acht Mächte lasse noch auf sich warten, da es schwierig sei, viele abweichende Meinungen unter einen Hut zu bringen. Beim Abschied sprach der Korrespondent die Hoffnung aus, Jingschang in Berlin baldigst als Gesandten zu treffen. Er schüttelte den Kopf und meinte, der Schwierigkeiten seien noch viele. Unsere Unterredung hatte zehn Minuten gedauert. Als ich das Hotel verließ, stand auf der Straße viel neugieriges Volk, welches das Treiben der Chinesen ohne Unterlaß beobachtet. Denselben Platz wird weiter aus Potsdam gemeldet: Zum Empfang Tschuns traten an den auf dem badischen Bahnhof eingelaufenen Sonderzug General v. Goeppner und der ihm zugehörige Generalstabsoffizier Major v. Lüttich, welche auf die Ankunft des Prinzen im Fürstenthum gewartet hatten, in großer Uniform und ordentliches Heran. Aber nachdem ihnen unterwegs schon General von Richter eine Mitteilung gemacht hatte, trat ihnen am Wagen des Prinzen Tschun der neuernannte chinesische Votschafter in Berlin, Jingschang, entgegen und verständigte den General v. Goeppner von einem erheblichen Unwohlsein des Prinzen Tschun. Ohne viel weitere Worte zu verlieren, machte General v. Goeppner rechtsunkehrt, feste seine Dienst-

mütze an Stelle des blinkenden Helms an und fuhr mit seinen deutschen Begleitern in das in Potsdam gelegene Hotel Kraft, ein altrenommiertes, direkt am Rhein, fast gegenüber den „Drei Königen“ gelegenes Haus.

Prinz Tschun hatte gestern auch mit dem bisherigen chinesischen Gesandten am Berliner Hofe Li-Hai-Guan und mit dem Votschaftsrath Dr. Kreier konferirt und dann nach China ein kryptisches Telegramm abgeschickt, das 1200 Franken kostete.

Nach Nachrichten aus Peking sind drei Punkte des Protokolls noch nicht festgelegt: erstens die Zeit der Räumung Peking und der Provinz Tschili, zweitens, ob die Whangpo-Kommission nur die größten Handelsinteressen, wie diejenigen Englands, Deutschlands und Japans, vertreten oder ob sie auch geringerer Interessen wie diejenigen der Vereinigten Staaten und Frankreichs sich annehmen sollte; drittens die Genehmigung der Exkurse, welche die Beirathung von Beamten betreffen.

Der französisch-türkische Konflikt.

ist, wie sich schließlich herausstellt, noch nicht beigelegt, und die Abreise des Votschafters Constant aus Konstantinopel hat nicht den harmlosen Charakter, der ihm zunächst beigelegt wurde. Wie aus Paris berichtet wird, scheint die Note der „Agence Havas“ von gestern Vormittag anzudeuten, daß der Minister des Auswärtigen, Delcassé, den neuen Abschnitt der Entwicklung des französisch-türkischen Konflikts sehr ernst auffaßt. Auf Grund spezieller Nachrichten erachtet Delcassé die auf die französischen Reklamationen hin gegebene Genehmigung bezüglich der Quai-Gesellschaft nicht für ausreichend; er beabsichtigt vielmehr Regelung aller mit der Frage schwebenden Angelegenheiten zu fordern. Als Constant vorgestern im Begriff stand, den Orient-Express zur Abfahrt zu befehlen, erhielt er den Besuch des Großzeremonienmeisters des Sultans, welcher ihn in des letzteren Namen erludte, in Konstantinopel zu bleiben. Der Großzeremonienmeister fügte hinzu, der Sultan sei bereit, neue Zugeständnisse zu machen. Constant erwiderte, er könne die Verlegung formeller Verpflichtungen, welche mit Zustimmung des Sultans von der türkischen Regierung abgegeben seien, nicht zulassen. Es handle sich nicht um eine Geldfrage, sondern um eine Frage der Loyalität; er weise es zurück, sich auf erneute Verhandlungen einzulassen und reise daher ab. — Bestätigend meldet die „Kölnische Zeitung“ aus Konstantinopel vom 26. d. Mts.: Der französische Votschafter Constant ist heute mit dem Orient-Express nach Europa abgereist, nachdem um 11 Uhr die französische Flagge auf der Votschafts niederbezogen war. An Bord des französischen Kriegsschiffes „Boutour“ empfing Constant noch den Besuch eines hohen Palastwächters, der ihm zum Abschied ein Geschenk brachte. Thatsächlich sind im letzten Augenblicke, nachdem schon alles zur Zufriedenheit Frankreichs geregelt war, wieder Schwierigkeiten entstanden. Die Abreise des Votschafters ist nicht als einfacher Urlaub, sondern in der That als ein Druck zu betrachten, der auf die Vorkasse ausgeübt werden soll. Der zunächst noch zurückgebliebene Votschaftsrath Bapst erlebte laut dem von Constant an die diplomatischen Korps verfassten Rundschreiben nur die laufenden Angelegenheiten privater Natur.

Der Krieg in Südafrika.

Gouverneur Milner ist gestern wieder nach Kapstadt zurückgekehrt. Bei dem Empfang, den ihm die Bevölkerung bereite, sagte der Mayor in einer Ansprache, Milner werde die lokale Unterhaltung der Stadt bei der Durchführung seiner Politik finden. Milner erwiderte, sein Empfang in England habe auch nicht den geringsten Zweifel an dem unerschütterlichen Entschluß des englischen Volkes und der englischen Regierung gelassen, die in Südafrika eingeschlagene Politik fortzuführen.

Der Führer des Afrikanerbundes im Kap-

Parlament Merriman ist auf seiner eigenen Farm in der Nähe von Stellenbosch für verhaftet erklärt worden. Merriman hat sein Wort gegeben, die Farm nicht zu verlassen.

Alle nicht registrierten Bürger der beiden Republiken, die am Kap sich aufhalten, haben Befehl erhalten, sich vor Sonnabend zu melden, widrigenfalls ihnen in Aussicht steht, als Kriegsgefangene verhaftet zu werden.

Eine Depesche des Generals Kriderer aus Pretoria besagt: Ein Konvoi, der sich von Kimberley nach Griquatown begab, wurde am 24. August bei Rooikoppe von den Buren angegriffen. Bessere wurden zurückgeschlagen. Die Verluste der Engländer betragen neun Tote, 23 Verwundete. Der Konvoi kam später unverletzt an seinem Bestimmungsort an. — Achtzehn Buren aus Transvaal wurden von Rawlinson östlich von Edenburgh gefangen genommen.

Zu der Entschädigungskommission erklärte der holländische Vertreter Bischoff, er werde jetzt mit der Vorlegung seiner sämtlichen Ansprüche beginnen, wünsche aber zunächst einige Bemerkungen zu machen bezüglich der Grundfälle, welche auf diese Ansprüche allgemein anwendbar seien. Der Vorliegende Ardagh erhob dagegen entschiedenen Einspruch. Er erklärte, es dürften keine weiteren Verzögerungen eintreten und bestand darauf, daß mit der Zeugnisaussage sofort begonnen werde. Bischoff wollte sodann Forderungen in alphabetischer Ordnung vorlegen. Ardagh erhob auch dagegen energig Einspruch und bestand darauf, daß die Forderungen in der Reihenfolge, in welcher sie ursprünglich eingeklagt worden waren, erhoben werden.

Frische Wäsche in China.

D. Santisch, ein deutscher Färber und Mitarbeiter der von Dr. A. Niemeyer redigierten „Deutschen Färberzeitung“ in München hat letzter einige Briefe aus Shanghai geschickt, in denen er die dortige Wäschereibetriebe beschreibt. Es haben sich, schreibt Santisch, zwei nach amerikanischem System eingerichtete Dampfwaschereien in diese volkreiche Handelsstadt verlegt und fieberig gearbeitet, bei der großen Anzahl europäischer Einwohner, bei der hitzigen Natur des Klimas und der steifen und baumwollenen Mode der Herren und Damen Shanghais ein gutes Geschäft zu machen. Aber die eine der beiden großartigen Dampfwaschereien ist soeben unter den Hammer gekommen und auf die andere lauert auch schon der Gerichtsvolksherr wie der Geier auf einen Kadaver. Es sind verschiedene Umstände, die sich gegen das Aufkommen selbstthätig betriebener Dampfwaschereien in Shanghai vertheuern. Vor allen die Kungerpresse, die für das Waschen bezahlt werden. Für ein Stück, gleichviel ob Bettlaken, Hemd, Bluse, Gardine oder Taschentuch, werden fünfmal 4, höchstens 5 Pfennige bezahlt, wobei in der Fabrik für Kohlen, Seife, Stärke und andere Waschlaterialien genau so viel wie in Europa zu rechnen ist. Was die chinesische Arbeiterkraft betrifft, so steht sich ihre Leistungsfähigkeit aus dem Produkt ihrer subitiven Trägheit und nationalen Verstocktheit, d. h. ihres absoluten Widerwillens gegen jedes unbezogene Regiment zusammen. Der Chineser verlangt im Großbetrieb einen dreimal so hohen Lohn (36-40 Mark pro Monat) wie in einer der 90 kleinen Handwaschereien (12 bis 14 Mark pro Monat) Shanghais und will dafür in der „dahergelaufenen“ Fabrik nur 8 Stunden arbeiten, nämlich was er arbeiten liebt. Kurzum, was die 100 Chinesen in der berühmten Dampfwascherei leisteten, das bringen in Deutschland 35 Mädchen spielend fertig. Allein am Creek, einem größeren Bach mit Ebbe und Fluth, liegen ungefähr 30 solche kleine Handwaschereien, in denen je 4 bis 10 Chinesen beschäftigt sind und um den angegebenen Lohn fleißig sogar bis in die Nacht hinein arbeiten. Direkt am Bach nennt jede der kleinen Wäschereien eine Spülbrücke aus Bambusrohren ihr eigen und hat sie mit großen Steinplatten belegt. Auf dieser Spülbrücke beginnt die chinesische Wäscherei. Die Sachen werden zuerst für ¼ Stunde in kaltes Wasser gelegt, dann abgerungen, mit etwas

Seifelslösung bestrichen, zusammenengerollt, auf die Steinplatte gelegt und mit einem schweren Holzschlegel ordentlich durchgeprügelt. Da das Badewasser immer heimg und trübe ist, so sammelt man es für den ganzen Waschprozeß in großen Steinbottichen, die bis zum Rand in die Erde eingegraben sind. Ein wie des Färbers Gaul im Kreise sich drehendes Geleim befeuchtet die Pumpvorrichtung und füllt den kleineren Behälter, damit in ihm das Wasser sich kläre. Wehe dem, der an den Ufern des Creekbaches seine Penaten aufgestellt hat! Ganze Nächte hindurch hört er den Schellenpfeifen der Waschprügel und giebt sich vergebliche Mühe, die Augen zum Schloße zu schließen. Ist die Wäsche gehörig durchgeblutet, so wird sie ohne vorheriges Spülen ausgegossen, kühl über dem Kopf gedreht und mit Verleerterfüßeln an der Kante der Steinplatte ausgeschlagen, daß die Fäden davon fliegen. Nun folgt das Stöcken. Zu diesem Zweck dienen eingemauerte eiserne, für Holzfeuer eingerichtete Schalen, auf deren Rand ein Holzstößel gestellt ist. In diesen Stößel werden 350-400 Liter Wasser, 3 Kilogramm kohlige Soda und ca. 100 Genden oberer feinsten Wäscheerde gegeben. Nach dreistündigem Stöcken wird die Wäsche herausgenommen, zuerst in warmem, dann in kaltem Wasser gespült, gebleicht und getrocknet. — Man begreift es am Ende, wie auf diesem primitiven Wege der Chinesen billige Wäsche gemacht kann, aber man kann es nicht begreifen, wie die in Shanghai ansässigen Europäer und Europäerinnen mit solch unvollkommener, dabei das Weitzug total verderbender Arbeit zufrieden sein können, und noch weniger begreift man es, wie der Chineser auf Grund dieser Leistungen den Belohnung eines geborenen Wäschebesitzer erlangen konnte. — Der Trocken- und Bleichraum, aus Lehm- und Bambusrohr gebaut, hat einfach einen Lehmbooden. Die Bleicheinrichtung in diesen leinewegs staubfreien Lehmhöfen besteht aus 2 bis 10 Thontöpfen, auf die je 2 bis 3 Ecken gestellt werden können. Geheizt wird mit Holzstöße und da für die Töpfe kein besonderes Feuerzeug vorgegeben ist, so muß der arme Chinesemann bei 45 Grad Celsius mit einem Fächer vor dem Feuer knien und letzteres mit Fleiß und Eifer anschauen, wobei der Fächer, der ihm hinten hängt, gar anmutliche Bewegungen auf seinem Rücken mitmacht. Außer den angeführten Leinewäschereien befindet sich inmitten der Stadt Shanghai noch ein großes Viertel von modern eingerichteten Wäschereibetrieben der International Laundry. Es sind dies vier hintereinander liegende, massive, einstöckige Häuser mit je 15 Fensterfront. Am Ende jedes Gebäudes ragt ein eiserner Schornstein in die Höhe, welcher mit der direkten Feuerung der Stößelbottiche und den Bleichlöfen in Verbindung steht. Die Bleichlöfen sind in vier kleinen getrennten Bauflächen für sich allein untergebracht, was gleich der Sauberkeit der ganzen Anlage der städtischen Sanitätsinspektion zu verdanken ist, wird, die täglich ihre Blüte macht und mit dem Schutze der chinesischen Polizei über dem Wäschereibetriebe wacht.

Aus dem Reich.

Der Kaiser und die Kaiserin trafen gestern Abend 7½ Uhr auf der Station Wildpörl ein und begaben sich nach dem Neuen Palais. Zum Empfang auf dem Bahnhof war Prinz Eitel Friedrich anwesend. — Die Kaiserin wird vom 9. bis 14. September und vom 17. ab in Coblenz Aufenthalt nehmen. Nach dem Schluß des Wanders begibt sich der Kaiser ebenfalls nach Coblenz und wird dort am Abend des 19. September eintreffen. — Ein Besuch des Kronprinzen in Bremerhaven steht in den ersten Tagen des September bevor. Kronprinz Wilhelm hat dem Vernehmen nach eine Einladung des Norddeutschen Lloyd zur Teilnahme an der ersten Luftfahrt des nach ihm benannten, neu erbauten Schnell dampfers „Kronprinz Wilhelm“ (Kapitän Störmer) angenommen. Der Thronfolger wird sich daher, wie verlautet, entweder am 7. September in Bremerhaven am Bord des

Treue.

Original-Roman von Irene v. Sellmuth.
[Ls.] Nachdruck verboten.

Susanne hörte die letzten Worte kaum noch, sie war nach ihrem Zimmer geeilt, um sich rasch fertig zu machen. Eben als sie unten wieder erschien, trat Gehfeldt in die Thüre. Ein rascher Blick folgte er Susanne hin, und etwas gedrückt fragte er: „Du willst ausgehen, Lieblich?“

Sie nickte dem Verlobten freundlich zu.

„Mir ein halbes Stündchen mit Isa. Warte!“

„Ja“, seufzte er leise, „ich hätte eben etwas mit Dir zu besprechen gehabt, Susannchen, und lange kann ich nicht hier bleiben.“

„Ist es denn so sehr wichtig, Schatz?“

Lachte Susanne, die derartige Versprechungen ihres Verlobten bereits zu kennen schied, denn sie lächelte ihm schalkhaft zu und drückte verhöhlend seine Hand.

Mit rascher Bewegung zog er sie an sich.

Sie erröthete ein wenig, und überlegte sich erst, ob Isa den heimlichen Kuß auch wirklich nicht gesehen habe. Isa stand schon unter der Thüre, und that, als beobachte sie die grauen, jagenden Wolken, die am Himmel hinzogen.

Aber sie fühlte es doch, daß es Susanne jetzt lieber wäre, hier bleiben zu können, als mit ihr durch den herblichsten Wald zu laufen.

„Ich kann ganz gut allein gehen“, rief Isa, „ich sage es ja vorhin schon.“

Die Freundin protestirte, wenn auch nur leise.

„Mein, — Frey kann schon warten, wir kommen ohnedies bald wieder, ich fürchte, es regnet.“

Sie wollte noch mehr sagen, aber ein bittender Blick ihres Frey ließ sie verstummen.

„Nicht wahr, gnädiges Fräulein, Sie neh-

men es ja Susanne nicht übel, wenn sie hier bleibt. Es ist nämlich sehr wichtig, was wir anzumachen haben. Und gerade jetzt kann ich drüben in der Meierei eine halbe Stunde abkommen.“

„Es bedarf Ihrer Entschuldigung nicht, Herr Gehfeldt“, unterbrach Isa lächelnd den Redestrom des Inspektors. „Ich hätte es unter diesen Umständen überhaupt nicht zugegeben, daß Susanne mich begleitet. Es ist doch selbstverständlich, daß sie hier bleibt, wenn ihr Verlobter da ist.“

Susanne sagte nichts mehr. Sie nickte der Freundin dankbar zu, hing sich an den Arm Gehfeldts und zog ihn mit sich, den Glanz entlang, an dessen Ende Kante Martas Zimmer lag. Isa hörte noch wie die alle Dame Gehfeldt lebhaft begrüßte, dann schritt sie die steinernen Stufen hinab und eilte rasch weiter.

„Wie das Glück den Weiden aus den Augen lacht“, dachte sie, während ein leiser Seufzer ihren Lippen entfloß.

Ja, Susanne war glückselig, das konnte Jeder von dem strahlenden Gesicht ablesen. Gehfeldt besah aber auch ein goldtunes Herz und die Liebe zu seiner Braut erfüllte das selbe ganz.

In tiefen Gedanken war Isa weiter gewandert. Ihr Blick haftete am Boden. Den feuchten, gelben Blättern, die haufenweise herumlagen, entströmte ein eigentümlicher, modriger Geruch. Die Sonne hatte sich wieder hinter einer grauen Wolkendecke verborgen und es fielen bereits einzelne, schwere Regentropfen, so daß die junge Dame unwillig stehen blieb und überlegte, ob sie weitergehen oder umkehren sollte. Sie beschloß, bei der nächsten Wegbiegung den schmalen Fußpfad einzuschlagen, der direkt nach Buchede zuführte, als sie plötzlich hinter sich rasche Schritte vernahm. Sie wandte den Kopf und machte eine jähe, heftige Bewegung der Ueberaschung.

Im nächsten Moment stand Hans von Ullrecht vor ihr.

Ein Gefühl aufwallender Freude durchströmte sie.

„Wie, Du bist schon wieder zurück. Du wolltest doch länger bleiben, wie gut von Dir, daß Du schon da bist!“ rief sie, und wollte ihm, wie gewöhnlich, beide Hände entgegenstrecken. Doch plötzlich hielt sie inne. Ein seltsamer Blick aus den Augen ihres Verlobten, halb Verlegenheit, halb peinliche Ueberaschung betrachtend, hatte sie getroffen. Auf seinem Gesicht war nichts von der Freude des Wiedersehens zu lesen, fast feindselig schaute er tiefer in ihre Augen.

„Ja, ich liebe die Arme, eine tiefe Waise bedeckte das junge Gesicht. Eine jähe Angst, dachte sie, wie gewaltig, und machte ihr Herz in raschen Schlägen pochen. Sie fühlte es war irgend etwas vorgefallen, was den Verlobten verändert hatte. Das schadenfrohe, lächelnde Gesicht des Grafen Dornbusch stand mit einem Male vor ihr, und sie mußte sich zusammennehmen, um nicht laut zu weinen.“

Ihr war so bang, das Herz zog sich in heftigem Schmerz zusammen.

„Wann bist Du denn angekommen?“ fragte sie, um mir irgend etwas zu sagen, die Verlegenheitspause dünkte ihr doch gar zu lang.

Ullrecht stand noch immer unbeweglich und starrte sie an. Er hatte ihr noch nicht einmal die Hand zum Willkommen gereicht.

„Ich wollte Dir schreiben, Isa“, sagte er endlich, ohne ihre Frage zu beantworten. Wie anders seine Stimme klang, fast heiser kamen die Worte heraus, wie wenn ihm die Kehle völlig ausgetrocknet wäre.

„Schreiben? — Und warum?“ fragte Isa angstvoll, und preßte die Hand auf das pochende Herz.

„Mindestens ein Duzend Briefbogen habe ich gerissen, und immer noch konnte ich die rechten Worte nicht finden.“ fuhr er in dem-

selben Tone fort. Wieder schämte er eine Weile, als mißte er sich erst befinden, dann begann er aufs neue: „Ich hatte nicht geglaubt, daß ich Dir hier begegnen würde, — doch, da es der Zufall so günstig, denke ich, es ist am besten, ich rede mir die Last von der Seele und sage Dir, was Du doch erfahren mußt. So etwas kann man in einem Briefe ohnehin nicht richtig so zum Ausdruck bringen, und ich möchte Dir klar und offen alles sagen, was mich zu dem Schritte zwingt, der mir wirklich schwer genug wird!“ — „Ja, — wir —“

Er flohte und sah an ihr vorüber, als mißte er die Baumstämme zählen, die stumm und starr ringsum standen und ihre kalten, entlauchten Aeste gen Himmel reckten.

Isa schaute noch immer angstvoll auf den ihr gegenüber Stehenden. Bei den letzten Worten bligte es jorrig in ihren schönen Augen auf, sie hatte begriffen.

„Warum zögerst Du, es auszusprechen?“ rief sie heftig. „Sag es doch, daß wir uns trennen müssen, — daß Du Dich getaucht hast, daß Du erkennst, wir passen nicht zu einander!“ — „Ade, ich weiß genug, — wir haben uns nichts mehr zu sagen!“

Sie wollte an ihm vorbei schlüpfen, einen betrachtungsollen Blick auf ihn werfend.

Doch plötzlich kam Leben in seine bisher starren Glieder. Er packte sie am Handgelenk und hielt sie mit eisernem Griff fest.

„Weißt Du, ich erziele, ich will es, daß Du bleibst!“

Die Weiden maßten sich wie zwei erbitterte Feinde.

„Du sollst mich nicht mißverstehen“, begann er um vieles milder, „ich habe Dir nichts vorgelegt, als ich Dir sagte, daß ich Dich liebe!“

„Siehst Du denn nicht, wie schwer es mir wird, Dir meine wahren Gründe darzulegen!“

— „Ja, Isa, wir müssen uns trennen, aber nicht, weil ich Dich nicht mehr liebe, — nein, —“

(Fortsetzung folgt.)

Berliner Börse			vom 27. August 1901.		
Wechsel.					
Amsterd.	8 Tg.	168,40	Amsterd.	8 Tg.	168,40
Brüssel	8 Tg.	81,00	Brüssel	8 Tg.	81,00
Frankf.	10 Tg.	112,75	Frankf.	10 Tg.	112,75
Hamburg	8 Tg.	112,50	Hamburg	8 Tg.	112,50
London	8 Tg.	20,415	London	8 Tg.	20,415
do.	3 Mt.	20,80	do.	3 Mt.	20,80
Madrid	14 Tg.	58,90	Madrid	14 Tg.	58,90
New-York	10 Tg.	4,10	New-York	10 Tg.	4,10
Paris	8 Tg.	81,00	Paris	8 Tg.	81,00
do.	2 Mt.	80,85	do.	2 Mt.	80,85
Wien	8 Tg.	85,35	Wien	8 Tg.	85,35
do.	2 Mt.	84,50	do.	2 Mt.	84,50
Schwed. Pläze	8 Tg.	81,05	Schwed. Pläze	8 Tg.	81,05
Nordd. Pläze	10 Tg.	77,70	Nordd. Pläze	10 Tg.	77,70
St. Petersburg	8 Tg.	215,60	St. Petersburg	8 Tg.	215,60
do.	3 Mt.	213,75	do.	3 Mt.	213,75
Warschau	8 Tg.	215,90	Warschau	8 Tg.	215,90
Leihkassent 3/4, Lombard 4/4					
Goldsorten.					
Goldmark	20 St.	20,20	Goldmark	20 St.	20,20
Gold-Dollars	20 St.	4,185	Gold-Dollars	20 St.	4,185
Gold-Rubels	10 St.	81,00	Gold-Rubels	10 St.	81,00
Gold-Pfennig	10 St.	10,15	Gold-Pfennig	10 St.	10,15
Gold-Schilling	10 St.	10,15	Gold-Schilling	10 St.	10,15
Gold-Lira	10 St.	10,15	Gold-Lira	10 St.	10,15
Gold-Peseta	10 St.	10,15	Gold-Peseta	10 St.	10,15
Gold-Rouble	10 St.	10,15	Gold-Rouble	10 St.	10,15
Gold-Courant	10 St.	10,15	Gold-Courant	10 St.	10,15
Deutsche Anleihen.					
1. Frank.	10 St.	10,15	1. Frank.	10 St.	10,15
2. Frank.	10 St.	10,15	2. Frank.	10 St.	10,15
3. Frank.	10 St.	10,15	3. Frank.	10 St.	10,15
4. Frank.	10 St.	10,15	4. Frank.	10 St.	10,15
5. Frank.	10 St.	10,15	5. Frank.	10 St.	10,15
6. Frank.	10 St.	10,15	6. Frank.	10 St.	10,15
7. Frank.	10 St.	10,15	7. Frank.	10 St.	10,15
8. Frank.	10 St.	10,15	8. Frank.	10 St.	10,15
9. Frank.	10 St.	10,15	9. Frank.	10 St.	10,15
10. Frank.	10 St.	10,15	10. Frank.	10 St.	10,15

Erste
Stettiner Ausstellung
 für
 Haus-, Herd-, Gesundheitspflege,
 Wohnungswesen, Nahrungs- und Genussmittel
 vom 7.—22. September 1901
 im **Concerthause** (ca. 4000 qm gross).
 Anmeldescheine und Programme kostenfrei vom Ausstellungsbureau daselbst.
Der geschäftsführende Ausschuss.

Norddeutsche Creditanstalt
 Actien-Capital 10 Millionen Mark.
STETTIN, Schulzenstrasse 30—31.
Fernsprecher 1939.
 Eröffnung laufender Rechnungen. Höchstmögliche Verzinsung von
 Baareinlagen auf provisionsfreien Check- oder Depositen-Conten.
 Gewährung von Vorschüssen und Lombardierung von Waaren und
 Werthpapieren.
 Discontirung von Bankaccepten und ausländischen Wechseln.
 Besorgung von Incassi in Deutschland und im Ausland.
 An- und Verkauf von Werthpapieren, sowie Verwaltung und Controle solcher
 (Ankündigungen und Verlosungen), Versicherung gegen
 Curverlust bei Auslosungen.
 An- und Verkauf aller Geldsorten und Einlösung von Coupons.
 Vermietung einzelner Schrankfächer (Safes) unter eigenem Verschluss der Miether
 in unserer absolut feuerfesten und einbruchssicheren Stahlkammer von
 Mk. 7,50 fürs Jahr an.

Einladung zum Abonnement auf die
Illustrirte Zeitung
 Begründet 1843.
 eine Nummer von mindestens 32 Foliosseiten; jährlich über 1500 Ab-
 drucken. Vierteljährlicher Bezugspreis 7 Mark 50 Pf.; Bestellungen bei allen
 Buchhandlungen und Postanstalten.
 Probenummern versendet kostenfrei die
 Geschäftsstelle der Illustrirten Zeitung in Leipzig
 Reudnitzstrasse 1—7.

SCHUTZ
MMB
MARKE
Motorfahrzeug- und
Motorenfabrik
Berlin,
 Aktiengesellschaft, vormals Ad. Altmann & Comp.
Marienfelde - Berlin.

Petroleum-Motore und Locomobilen
 sowie Motore für Gas, Benzin etc.
 in allen Grössen prompt lieferbar!
 Weitgehendste Garantie!
 Günstige Zahlungsbedingungen.
 **Complete Dreschsätze!**
 Kostenanschläge und Preislisten gratis und franco.
 Verkaufsstelle für Pommern und Mecklenburg:
 Stettin, Louisenstrasse 8.

Stettiner Schwimmbad.
 Rossmarktstrasse 14-15.
 Abtheilung: Schwimmbäder.
 (Altersgrenze: Das vollendete 15. Lebensjahr.)

Erwachsene.		Kinder.	
1 Einzelkarte	Mk. 0,30	1 Einzelkarte	Mk. 0,20
12 Karten	3,00	12 Karten	2,00
Jahreskarten	20,00	Jahreskarten	12,00
Sommerkarten v. 1./4.—30./9.	15,00	Sommerkarten v. 1./4.—30./9.	9,00
Winterkarten v. 1./10.—31./3.	10,00	Winterkarten v. 1./10.—31./3.	6,00
1 Douche-Bad	Mk. 0,30	12 Karten	Mk. 3,00

1 Zuschauerkarte 10 Pfg.
 Familien erhalten, jedoch nur bei gleichzeitiger Lösung von min-
 destens 3 Zeitkarten, 10 % Rabatt.
 Vereine erhalten bei Abnahme von mindestens 500 Karten à 25 Pfg.
 10 % Rabatt.
 Honorar für Schwimmunterricht excl. Bäder
 für Erwachsene Mk. 10,—, für Kinder Mk. 5,—.
 Sämmtliche Preise verstehen sich ausschliesslich Wäsche und Gebühr für Aufbewahrung
 der eigenen Wäsche.

Bad Warmbrunn
 1. Riesengebirge, 346 m. ü. d. M.
 Bahstation. 6 schwefelhaltige
 Thermalquellen v. 25—49° C.
 Grossart. Heilerfolge b. Rheumatismus, Gicht, Zuckerharnruhr, Leiden d. Verdauungs-
 organe, d. Nieren u. Blase, Nerven-, Frauen- u. Hautkrankheiten, Trink- u. Bade-
 kuren, Bäder, Wannen, Douchebäder, Moor-, Kohlensäure-, elektr. Thermalbäder.
 Eig. Anstalt f. Kaltwasserkur, Massage etc. — Klim. Kurort u. Fosse d. Riesengeb.
 Herrl. Promen., Concerte, Réunions, Theater, prachtl. Lawn-Tennis- u. and. Spielpl. — Saison: 1. Mai
 bis 1. Oct. Prospekte gratis d. Bade-Verwaltung.

Prämiirt auf 24 Welt- und Industrie-Ausstellungen.

Underberg -
Boonekamp
 Devise:
Semper idem,
 Fabrikation alleiniges streng gewahrtes Geheimniss der Firma:
H. UNDERBERG-ALBRECHT
 Hoflieferant Seiner Majestät des Kaisers und Königs Wilhelm II.
 am Rathaus in **RHEINBERG** am Niederrhein
 Gegründet 1846. **FABRIK-MARKE**. Gegründet 1846.
Anerkannt bester Bitterlikör!
 Aromatisch wohlachmeckend ein ebenso angenehmes wie wohlthuendes Getränk. Auf der Reise,
 im Manöver, auf der Jagd besonders zu empfehlen. Bei Magenverstimmungen, Verdauungs-
 störungen, Appetitlosigkeit etc. von vorzüglicher Wirkung. Ein Theelöffel Underberg-Boone-
 kamp in einem Glase Zucker- oder Selterswasser giebt eine durststillende vortreffliche Limonade.
Unentbehrlich für jede Familie!
 Man verlange ausdrücklich: **Underberg-Boonekamp.**



Hugo Peschlow,
 Uhrmacher, Stettin,
 Breitestr. 4, part. n. 1. Etage.

 Empfehle und verleihe unter
 Garantie höchster Zeitungs-
 fähigkeit Taschenuhren
 von 8 Mk. an. Extra stark
 gebaute silberne Remon-
 toir-Uhren für Herren und
 Herren v. 15 Mk. Goldene
 Damen-Remontoir-Uhren
 in reizenden Neuheiten von
 20 Mk. aufwärts.
 Effectstüde, besonders für
 Geschenke geeignet, 30 bis
 86 Mk.
 Qualität- und Dekorations-Stücke mit
 Brillanten und Perlen-Ausstattungen bis in den
 höchsten Preisklassen.
 Schwere goldene Präzisions-Uhren aus be-
 rühmten Geister und Glashütte Fabriken stammend
 mit Gangregulirer der Sternwerke versehen, halt-
 bar am Lager.
 Mein Regulator- und Standuhren-Lager
 umfasst in ca. 200 Mustern alle Neuheiten
 der modernen Kunstthiererei zu den denkbar
 billigsten Preisen.

Wasserdichte Stoffe für
Pläne,
 fertige Mietenpläne,
Getreide- und
Kartoffelsäcke,
 Pferdedecken,
 Regendecken und
 Leute-Schlafdecken
 empfehlen zu Engros-Preisen
Gebrüder Aren.

Va. Bartenthiner
Dorf
 vom Baron v. Puttkamer
 offerirt billigst
F. Bumke,
 Oberwief 76—78,
 Telephon 441.

Max Klauss,
 Uhrmacher,
 Stettin,
 Obere Breite-
 strasse 62.
 Gegründet 1879.
 Grösste u. reichhaltigste Aus-
 wahl in Uhren u. Uhrketten
 jeden Genres.
 Sehr mässige Preise.
 Nur durchaus so-
 lide Fabrikate unter re-
 eller Garantie.
 Preisliste u. Auswähl gratis.



Möbel-Magazin
 von
A. Beug
 in den Räumlichkeiten des alten Rathhauses.
 Neues und altes Geschäft Stettins.
 Ich empfehle
Möbel, Spiegel und
Polsterwaaren
 in nur gediegener Arbeit unter Garantie; sowohl
 in ganzen Ausstattungen als auch zur Ergänzung.
Fronenstr. 24b (altes Rathhaus)
 vis-à-vis der Börse.

Trauringe
 bis 36 Mark vorrätig
 empfiehlt bei bekannt streng reeller Bedienung
Richard Barth,
 Juwelier und Goldschmied,
 Schuhstrasse 28.
20 Messinghähne,
 mittel und groß, spottbillig zu verkaufen.
 Oscar Wilde, Stralund, Heiligstiftstrasse 92.
Pianos
 und Harmoniums in hervorragender
 Auswahl empfiehlt in solider Ausführung
 zu billigen aber feilen Preisen unter lang-
 jähriger Garantie
Heinrich Joachim,
 Flügel-, Piano- u. Harmonium-Magazin,
 Breitestrasse 18, Telephon 3105.

Maas-Anzüge
 von prima Stoffen
 stelle unter Garantie guten Stiles her
für Mark 22.
 Maas-Hofen Mark 5.—
 Soeben ein großer Posten Reste angelangt nur
König-Albertstr. 4,
 vorn 3 Tr. links.
 Auf Wunsch sende Proben ins Haus!

STOMATOL
 Stomatol übertrifft laut chemisch bacteriologischen Untersuchungen
 und zahnärztlichen Gutachten alle bekannten Mundwasser.
 Stomatol-Ges. m. b. H. Hamburg 8.
 Hoflief. S. M. des Königs von Schweden und Norwegen.
 Engros-Vertrieb: Emil Henschel, Stettin.
 Erhältlich in Drogen- und Parfümerie-Geschäften, sowie Apotheken.



Hachener-Badeöfen
 D.R.P. Über 50000 im Gebrauch D.R.P.
Houben's Gasheizöfen
 Prospekte gratis. Vertreter an fast allen Plätzen.
J. & Houben Sohn Carl Hachen.

In m. Gegründung in vorz. Geschäftslage der Altstadt, Stettin, Helf-
 schlägerstr. No. 9, direct am Hauptbahnhof, sind per sofort oder später vermietbar:
3 große helle Läden, ev. zu 1 resp.
I. und II. Etage große, helle Geschäftsräume, 2 Läden einrichtbar.
 ca. 580 qm. m. Waaren-Lager u. Waarenwasser-Setzung f. Confectionen o. and. Lager-Engros-
 Geschäfte, ev. groß. Comptoir, Bank-Institute o. Bureau pass. Im Ganzen eig. f. d.
 Mäntel vorz. für groß. Waarenhaus. **C. L. Kayser, Stettin.**

Privat-Kapitalisten!
 Leset die „Neue Börsenzeitung“.
 Probenummern gratis und franco durch die
 Expedition, Berlin SW., Zimmerstr. 100. (*)
 Junger Mann, 24 Jahre alt, evangelisch, unver-
 heirathet, militärfrei, akademisch gebildet, sucht f. d.
 (Fabrik) ev. Handels-Exportgeschäft als
Socius
 in betheiligten. Gest. Offerten unter L. S. 4118
 an Rudolf Mosse, Leipzig.

2 Knaben finden gute und
billige Pension bei einer Lehrer-
familie. Aufsicht der Schul-
arbeiten durch Sohn mit Abitur-
rientenbildung.
 Näh. Alte Falkenwalderstr. 14, III. links.
Aufruf! Wer eine reiche Heirat
 sucht, erhält sofort eine tolle
 Auswahl von 800 reichen passenden Partien a. d. W.
 Senden Sie nur Adresse
 „Reform“ Berlin 14.
 Wer sparen will
 bei Aufgabe sog. kleiner Interate (Com-
 Stellen, Stellengesuche etc.) verlange Deutsche
 Trauen-Rtg., Coepenloek-Berlin.
 Geeignete Personen zum Betrieb einer (selb-
 veräußlichen **Neuheit** von Haus zu Haus
 gehend. Off. mit K. 100 an die Exped. d. W. erb.

Vertreter
 sucht für Stettin und weitere Umgebung
Strohulsenfabrik in Oldendorf,
 Bez. Danaburg.